

2213/4

# ZWÖLF GESÄNGE

VON  
ROBERT BURNS, FR. RÜCKERT und W. OSTERWALD,

für eine Singstimme  
mit Begleitung des Pianoforte

componirt  
und seinem Freunde

NIELS W. GADE

zugeeignet

VON

## ROBERT FRANZ.

Heft 1.

OP. 4.

Pr. 20 Ngr.

Eigenthum des Verlegers.  
Eingetragen in das Vereins-Album.

*Leipzig bei Fr. Kistner.*

1455  
1454.

Neue veränderte Ausgabe.

119./12

Druck von F. F. F.

25 11







von R. Burns.

ANDANTINO CON MOTO.

*Sianoforte.*

ANDANTINO CON MOTO.

The musical score is for a piece titled 'Die Ländchen' by Franz Schubert. It is in 3/4 time and B-flat major. The tempo is 'Andantino con moto'. The score is for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef. The piano part is on two staves, treble and bass, with a grand staff clef. The lyrics are: 'Durchirr' ich Län-der noch so fern, stets bleibt dein'. The piano accompaniment features a prominent triplet in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The score is marked with a piano (p) dynamic and includes various musical notations such as slurs, accents, and phrasing slurs.

Durchirr' ich Län-der noch so fern, stets bleibt dein

Herz mein treu-er Stern; das mei-ne glüht, dir treu-ge-



*Più animato.*

*p* *cres.* *mf*

Dort in der Bü - sche Schat - ten, dort auf den grü - nen Mat - - ten, mein Herz mir

*p* *cres.* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*marcato.* *cres.*

glüht, ich sing' mein Lied, mein Lied von meinem Hochland = Kind, von.

*marcato.* *cres.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*f* *Tempo 1º* *p*

mei - - nem Hoch - land = Kind! Sie hat mein Herz, hat meine

*f* *Tempo 1º* *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*cres.* *mf*

Hand, an sie knüpft mich ein sü - sses Band! und naht der Tod, er treu mich find' dir.

*cres.*

Ped. Ped.







# Die süsse Dirn' von Iverness.

von R. Burns.

No 2.  
Singstimme.

ANDANTINO.

Pianoforte.

*p parlauco.*  
Die süsse Dirn' von I - verness wird nun und nimmer wie - der froh; ihr

*p espressivo.*  
einziger Gang ist in die Mess', sie weint und seufzt, und sagt nur: o! sie weint und seufzt, und

sagt nur: o! Dru - mossie Moor, Dru - mossie Tag; o bitt - rer Tag, o blut - ger Moor! Wo

kalt und starr mein Va - ter lag, wo ich der Brü - der drei ver - - lor.

*Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕ Led. ⊕*



*p* Ihr Lailach ist der blut'ge Klee, ihr Grab ist grün vom ersten Kraut, der schmuckste Bursche

*p* *espressivo.*

*p* liegt dabei, den Mädchen-au-gen je geschaut, den Mädchenaugen je geschaut. Nun wehe dir, der

*ff* *Breit.*

*ff* *Breit.*

*p* **ADAGIO.** du die Schlacht ge-wannst, und sü-test blut'-ge Saat!

**ADAGIO.**

*p*

*siuiplice p* *pp* Manch Herz hast du be-trübt gemacht, das dir doch nichts zu Lei-de that.

*p* *pp*

*Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿* *Ped. ⦿*



## ANDANTINO CON MOTO.

Früh mit der Ler-che=Sang wandert ich weit, schlürfte was

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written for two staves, Treble and Bass, in 3/8 time. The key signature has one sharp (F#). The piece begins with a piano (p) dynamic marking. The melody is primarily in the Treble staff, featuring eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over a bracket. The Bass staff provides a simple harmonic accompaniment with dotted half notes and quarter notes. Pedal points are indicated by "Ped." markings with a circle symbol below the Bass staff. The score consists of five measures.

Wies' entlang La - bung ver - leiht. Hei - - ter und gol - - denrein,

Handwritten musical score for a piece titled "Lied." in G major, 2/4 time. The score is written on two staves. The upper staff features a melody with eighth and sixteenth notes, and the lower staff provides a bass line with eighth notes. The piece concludes with a double bar line.

rief ich, wie Len - zes = Schein, mö - ge dein Morgen sein, lieb - li - che Maid!

A handwritten musical score on aged paper, featuring two staves. The top staff is for the piano (p) and the bottom staff is for the cello (cel.). The music is in 2/4 time and includes various dynamics such as *cres.*, *mf*, and *p*. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and slurs. There are some handwritten annotations and corrections, including a large 'V' mark above the piano staff and a 'b' (flat) sign. The paper shows signs of age, including discoloration and some staining.

Mich ha - ben Vög - lein dort sin - gend er - freut, Blu - men am

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano (p) and a cello (Ced.). The music is in 2/4 time and features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The melody consists of eighth and sixteenth notes, while the bass line is primarily composed of quarter and eighth notes. The score is divided into five measures, with the first three measures each containing a "Ced." marking. The final measure of the score is marked with a double bar line and a repeat sign.



stil - - len Ort, Duft mir ge - streut. Wie aus be - thau - tem Grün,  
 Knos - pender Ro - se glüh'n, soll dei - ne Ju - gend blüh'n, lieb - li - che Maid!  
 Gir - ren - de Tau - be fliegt frei durch die Haid; Falk' in der Schlin - ge liegt  
 schafft nicht mehr Leid. Tref - fe sein Miss - geschick ihn, der mit  
 Wort und Blick trüb - te dein stil - les Glück, lieb - li - che Maid!

Musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a prominent left-hand melody with many triplets and a right-hand accompaniment. Dynamics include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *pp* (pianissimo). Pedal markings (*Ped.*) are present throughout the piano part. The vocal line includes lyrics in German. The score ends with a double bar line and a final chord in the piano part.



# Ihr Hügel dort am schönen Doon.

von R. Burns.

No 4.  
Singsstimme.

ANDANTINO CON MOTO.

Piano/forte.

The musical score is written for a voice and piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The tempo is marked 'ANDANTINO CON MOTO'. The score consists of five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand, often with pedal markings. The vocal line is a simple melody with lyrics in German. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and crescendo (cres.).

**System 1:** Ihr Hü - - gel dort am schö - - nen Doon, wie könnt ihr  
 Ped. Ped. Ped. Ped.

**System 2:** nur so üp - - pig blüh'n? wie könnt ihr sin - gen, ihr Vö - ge -  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

**System 3:** lein, da Sor - gen mir im Busen glüh'n? Ver - - neh'm' ich  
 mf  
 cresc. mf p  
 Ped. Ped. Ped. Ped.

**System 4:** eu - - ren mun - - tern Sang, durch - bebt es mei - - ne wun - - de  
 mf  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



Brust; und flat - - tert ihr durch grü - - nes Laub, denk' ich ver - gang - ner

*p* *mf*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

sü - sser Lust.

*p* *mf*

*Diu.* *Diu.* *cres.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

dei - - nem U - - fer streift' ich Doon; Waldreb' und Ro - - se

*ut. s.* *p* *mf*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

freu - - ten mich, von Lie - - be sang das Vö - - ge - - lein, von mei - ner

*mf* *cres.* *mf*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*



Lie - be sang auch ich. Und ei - - ne Ro - - se, frisch er -

*p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

blüht in Len - - zens - mil - - de, pflückt' ich hier; mein Lieb - - ster

*mf* *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

stahl das Rös - - lein roth und ach! die Dor - - nen liess er

*riten.* *dimin*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

mir.  
a Tempo.

*cres.* *mf* *dim.* *pp*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



# Montgomery - Gretchen.

von R. Burns.

Nº 5.  
Singstimme.

ALLEGRETTO.

Pianoforte.

mf

Wär' auch mein La-ger je-ner

p

mf

f

Ped. Ped. Ped. Ped.

p

cres.

Moor in mei-nem Plaid auf wil - der Hai - - de, ich wollte glück - lich, glück - lich

p

cres.

Ped. Ped. Ped.

riten.

α Tempo.

sein, hätt' ich mein süß' Montgo - mery = Gret - - chen.

riten.

α Tempo.

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



*mf* *p*

Braust' um die Höhen wild der Sturm, wär schwarz die Winternacht und ban - - ge, dann sucht' ein

*f* *mf* *p*

Ped. Ped. Ped.

*cres.* *riten.* *α tempo.*

Thal ich, und mein Arm beschirm-te süß Montgo-mery = Gret - - chen.

*riten.* *α tempo.*

*cres.* *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*f* *sf* *p*

Wär' ich ein Kö-nig stolz und gross, und harreten Ros-se mein und Die - - ner, dann wär' es

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*cres.* *riten.* *α tempo.*

mei - ne einz'-ge Lust, zu thei - len mit Montgomery = Gret - - chen.

*riten.* *α tempo.*

*p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



# Du hast mich verlassen Jamie!

von R. Burns.

**No 6.**  
Singstimme.

Sehr unruhig und bewegt.

Pianoforte.

The musical score is written for voice and piano. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Du hast mich ver - las - sen Ja - - -". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte). The tempo is marked "Sehr unruhig und bewegt." (Very restless and agitated). The score includes several pedal points (Ped.) and a ritardando (riten.) marking. The lyrics are in German, and the music is in 2/4 time.



*α Tempo.*

*p* 3 3 3 3 3 *f* 3

Oft hast du ge - lobt: dass nur Tod uns soll - te schei - den; nun ver-

*α Tempo.*

*p* *f*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

lässt du doch dein Lieb! — muss dich e - wig mei - den, Ja - mie! muss dich e - wig

*f* *mf*

*Ped.* *Ped.* *Ped.*

*Dim.*

mei - - - den!

*mf* 3 3 *cres.* *p*

*Ped.* *Ped.*

*p* *cres.*

Du hast mich ver - las - sen Ja - - - mie!

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*



*p* Du hast mich ver - las - - sen! *p* Du hast mich ver - las - sen · *cres.* *f* Ja - - -

*p* *cres.* *f* *Ped.*

*mf* mie! Du hast mich ver - las - - sen! *riten.* *p* *α Tempo.* Du liebst wohl ein *α Tempo.*

*mf* *riten.* *p* *Ped.*

an - dres Lieb, bricht mein Herz auch im - - mer! *p* Bald schliess' ich mein mü-des *riten.*

*p* *riten.*

*α Tempo.* *Ped.* *pp* Aug' und er-wa-che nimmer, Jamie! und er-wa-che nim - mer!

*α Tempo.* *dim.* *p* *pp* *pp* **FINE.**

*Ped.*



